



Bruksanvisning för arbetslampa
Bruksanvisning for arbeidslampe
Instrukcja obsługi lampy roboczej
User Instructions for Work Lamp

425-073



SV Bruksanvisning i original
NO Bruksanvisning i original
PL Instrukcja obsługi w oryginale
EN User instructions in original

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd inte lampan i närheten av antändliga material eller gaser.
- Lampan får inte vara övertäckt under användning.
- Använd endast den medföljande laddaren.
- Förvara lampan oåtkomligt för barn.
- Rikta aldrig ljuset mot ögonen på människor eller djur.
- Kontrollera laddarens sladd före varje användning. Byt ut laddaren om sladden är skadad.
- Dränk aldrig lampan i vatten eller annan vätska.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	4 x 1 W
Antal LED	4 st
Skyddsklass	III
Drifttid	Hög effekt ca 1,5 h Låg effekt ca 3 h
Omgivningstemperatur	-5 till 40 °C
Vikt	0,6 kg

HANDHAVANDE

Laddning

- Ladda batterierna helt före första användning.
- Släck lampan under laddning.

Laddning med nätadapter

1. Sätt nätadaptern i ett nätuttag.
2. Anslut laddarens sladd till motsvarande anslutning på handtaget eller laddningsbasen.
3. En röd indikeringslampa lyser under laddning.
4. Indikeringslampan blir grön när laddningen är slutförd.

Laddning från 12 V fordonsuttag

1. Anslut laddarens sladd till motsvarande anslutning på handtaget.
2. Sätt i stickproppen i fordonets 12 V uttag (se handboken för bilen).
3. En röd indikeringslampa lyser under laddning.

Strömbrytarens tre lägen

Översta läget

Hög effekt

Mittersta läget

Låg effekt

Nedersta läget

Släckt

Rätten till ändringar förbehålles. Vid eventuella problem, kontakta vår serviceavdelning på telefon 0200-88 55 88.

Jula AB, Box 363, 532 24 SKARA

www.jula.se



Värna om miljön!

Får ej slängas bland hushållssopor!
Denna produkt innehåller elektriska eller elektroniska komponenter som skall återvinnas.
Lämna produkten för återvinning på anvisad plats t.ex. kommunens återvinningsstation.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Ikke bruk lampen i nærheten av antenner eller materialer eller gasser.
- Lampen må ikke tildekkes under bruk.
- Bruk kun den medfølgende laderen.
- Oppbevar lampen utilgjengelig for barn.
- Ikke rett lyset mot øynene på mennesker eller dyr.
- Kontroller laderens ledning hver gang før bruk. Bytt ut laderen hvis ledningen er skadet.
- Ikke senk lampen ned i vann eller annen væske.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	4 x 1 W
Antall LED	4 stk.
Beskyttelsesklasse	III
Driftstid	Høy effekt ca. 1,5 t Lav effekt ca. 3 t
Omgivelsestemperatur	–5 til 40 °C
Vekt	0,6 kg

BRUK**Lading**

- Lad batteriene helt før første gangs bruk.
- Slå av lampen under lading.

Lading med strømadapter

1. Koble strømadapteren til et strømuttak.
2. Koble laderens ledning til en egnet kontakt på håndtaket eller ladesokkelen.
3. En rød indikatorlampe lyser under lading.
4. Indikatorlampen lyser grønt når ladingen er fullført.

Lading fra 12 V uttak i bil

1. Koble laderens ledning til en egnet kontakt på håndtaket.
2. Sett støpselet inn i bilens 12 V uttak (se bilens instruksjonsbok).
3. En rød indikatorlampe lyser under lading.

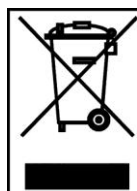
Strømbryterens tre innstillinger

Øverste innstilling
Høy effekt

Midterste innstilling
Lav effekt

Nederste innstilling
Slukket

Med forbehold om endringer. Ved eventuelle problemer kan du kontakte vår serviceavdeling på telefon 67 90 01 34.
Jula Norge AS, Solheimsveien 6–8, 1471 LØRENSKOG
www.jula.no

**Verne om miljøet!**

Må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!
Dette produktet inneholder elektriske eller elektroniske komponenter som skal gjenvinnes.
Lever produkt till gjenvinning på anvist sted, f.eks. kommunens miljøstasjon.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj lampy w pobliżu łatwopalnych materiałów lub gazów.
- Podczas używania lampa nie może być zakryta.
- Używaj wyłącznie załączonej ładowarki.
- Przechowuj lampę w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie zwracaj światła lampy w kierunku oczu ludzi i zwierząt.
- Przed każdym użyciem sprawdzaj kabel ładowarki. Wymień ładowarkę, jeśli kabel jest uszkodzony.
- Nigdy nie zanurzaj lampy w wodzie ani innych płynach.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V ~ 50 Hz
Moc	4 x 1 W
Liczba diod LED	4 szt.
Klasa ochrony	III
Czas pracy	Wysoka moc ok. 1,5 h Niska moc ok. 3 h
Temperatura otoczenia	od -5 do 40°C
Masa	0,6 kg

OBSŁUGA

Ładowanie

- Przed pierwszym użyciem naładuj akumulatorki.
- Zgaś lampę na czas ładowania.

Ładowanie zasilaczem sieciowym

1. Włóż zasilacz do gniazdka.
2. Podłącz kabel ładowarki do odpowiedniego złącza w uchwycie lub stacji ładującej.
3. W trakcie ładowania świeci się czerwona lampka kontrolna.
4. Gdy ładowanie zostanie zakończone, lampka zapali się na zielono.

Ładowanie poprzez gniazdo samochodowe 12 V

1. Podłącz kabel ładowarki do odpowiedniego złącza w uchwycie.
2. Włóż wtyczkę do gniazdka 12 V w pojeździe (zobacz książkę obsługi pojazdu).
3. W trakcie ładowania świeci się czerwona lampka kontrolna.

Trzy pozycje przełącznika

Najwyższa pozycja
Wysoka moc

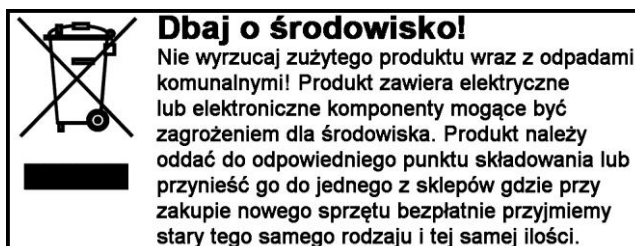
Środkowa pozycja
Niska moc

Najniższa pozycja
Zgaszona

Z zastrzeżeniem prawa do zmian. W razie ewentualnych problemów skontaktuj się telefonicznie z naszym działem obsługi klienta pod numerem 801 600 500.

Jula Poland Sp. z o.o., ul. Malborska 49, 03-286 Warszawa, Polska

www.jula.pl



SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the lamp near flammable materials or gases.
- Do not cover the lamp when in use.
- Only use the supplied charger.
- Store the lamp out of the reach of children.
- Never shine the light in the eyes of people or animals.
- Always check the charger cord before using it. Replace the charger if the cord is damaged.
- Never immerse the lamp in water or any other liquid.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	4 x 1 W
No. of LEDs	4
Safety class	III
Operating time	High power output approx. 1.5 h Low power output approx. 3 h
Ambient temperature	-5 to 40°C
Weight	0.6 kg

OPERATION

Charging

- Fully charge the batteries before using for the first time.
- Turn the lamp off during charging.

Charging with mains adapter

1. Plug the mains adapter into a mains socket.
2. Connect the charger cord to the corresponding connection on the handle.
3. A red status lamp goes on during charging.
4. The status lamp turns green when charging has completed.

Charging from a 12V vehicle socket

1. Connect the charger cord to the corresponding connection on the handle.
2. Plug into the vehicle's 12V socket (see vehicle manual).
3. A red status lamp goes on during charging.

There are three positions on the power switch

Top position
High power

Middle position
Low power

Bottom position
Off

Jula reserves the right to make changes. In the event of problems, please contact our service department.
www.jula.com

